



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Bundesamt für Bauten und Logistik BBL
Office fédéral des constructions et de la logistique OFCL
Ufficio federale delle costruzioni e della logistica UFCL
Uffici federal per edifizis e logistica UFEL

16 Edifici all'estero

Bangkok, Thailandia Risanamento dell'ambasciata di Svizzera



Committente	Ufficio federale delle costruzioni e della logistica UFCL, Berna		
Utente	Dipartimento federale degli affari esteri DFAE, Berna		
Architetto	Rüssli Architekten AG, Lucerna & SODA, Bangkok		
Specialisti	Ingegnere civile	Warnes Associates Ltd., Bangkok, Thailandia	
	Ingegnere imp. elettrici	EEC Lincolne Scott Co. Ltd., Bangkok, Thailandia	
	Ingegnere CVCRS	EEC Lincolne Scott Co. Ltd., Bangkok, Thailandia	
	Sicurezza	Bangkok Alarm Sytems Co. Ltd., Bangkok, Thailandia	
	Architettura paesaggistica	Colin K Okashimo & Ass. Ltd., Singapore	
	Illuminazione	DJ Coalition, Bangkok, Thailandia	
Testo	Sue Lüthi, Hochparterre, Zurigo		
Fotografie	Albert Lim, Singapore		

Progetto

Storia e situazione di partenza

In pieno centro di Bangkok il complesso edilizio basso risalente agli anni Cinquanta ha l'aria di un'isola. Da un lato, emana tutt'oggi il fascino dell'architettura moderna, dall'altro il parco circostante con gli alberi che svettano verso l'alto crea un diversivo rispetto al resto del quartiere caratterizzato da grattacieli. L'architetto Hans Hofmann, noto come capo architetto dell'esposizione nazionale svizzera del 1939 e professore al Politecnico federale di Zurigo, progettò nel 1957 questo straordinario edificio per l'Ambasciata di Svizzera a Bangkok. Purtroppo morì nel corso della progettazione e l'architetto Roland Vogel portò a compimento il progetto. Sottili pilastri e tetti piani dai bordi affilati molto sporgenti dominano l'aspetto dell'edificio. Sembra libera la disposizione delle pareti che, non essendo raccordate al soffitto, rafforzano la composizione di linee orizzontali e verticali con vari materiali come laterizi a vista, legno e pietra artificiale. Un impianto di climatizzazione dismesso e vetrate piuttosto obsolete indussero l'UFCL a risanare

l'intera struttura. Nel mandato di risanamento rientrava anche una soluzione volta ad aumentare la sicurezza presso l'ingresso principale e la riorganizzazione della zona degli sportelli nella sezione dei visti.

Risanamento e interventi costruttivi

La costruzione simmetrica è formata da un'ala principale a tre «dita», fra cui si trovano piccoli bacini ombreggiati da piante che assicurano frescura. Gli interventi di risanamento hanno riguardato l'intero edificio, dall'arredamento all'allestimento interno, l'impianto di ventilazione, le facciate, la sicurezza fino allo spazio esterno di rappresentanza. Il principale intervento sull'involucro edilizio è stato il montaggio di nuove vetrate meglio coibentate e provviste di infissi in profilati di alluminio e pellicola fotoreflettente. Gli architetti hanno anche sostituito le vistose griglie di ventilazione nella facciata e gli elementi colorati grandi come finestre per proteggere le stanze private. Nella parte accessibile al pubblico i locali di rappresentanza sono stati

rinfrescati e arredati con nuovi mobili, pannelli a parete, mentre gli apparecchi di ventilazione e illuminazione sono stati integrati nel soffitto. Un impianto automatico di rivelazione di incendio e un impianto d'allarme contribuiscono ad aumentare la sicurezza dell'edificio. La Cancelleria ha ricevuto più spazio per il reparto visti, una sala di aspetto più ampia e un numero maggiore di sportelli. I progettisti hanno completamente riorganizzato l'ingresso principale. La guardiola si trova oggi a sinistra del cancello. Questo ingresso è riservato esclusivamente agli ospiti. Il nuovo padiglione formato da sottili lastre in calcestruzzo orizzontali e verticali, il cancello e il recinto provvisto di motivi decorativi riprendono il linguaggio di Hofmann e integrano bene gli interventi di rimodernamento nell'edificio esistente. Il risanamento ha sensibilmente valorizzato i locali pubblici e privati dell'ambasciata, che rappresenta la Svizzera come Paese modello di un'architettura sostenibile.

Valori di base

Secondo la norma SIA 416	Volume dell'edificio	5 856 m ³	Piani	1
	Superficie di piano totale	1 952 m ²		

Costi in CHF

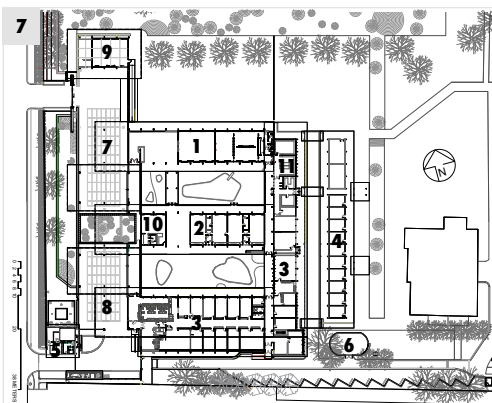
1 Lavori di preparazione	54 000	21 Costruzione grezza 1	235 000	<i>Valori di riferimento per i costi di costruzione secondo la norma SIA 416</i>
2 Edificio	2 777 000	22 Costruzione grezza 2	1 040 000	
3 Attrezzature di esercizio	146 000	23 Impianti elettrici	131 000	
4 Lavori esterni	326 000	24 RVCS	660 000	
5 Costi secondari	6 000	25 Impianti sanitari	50 000	
9 Arredamento	325 000	27 Finiture 1	90 000	
Costi d'investimento	3 634 000	28 Finiture 2	195 000	Indice:
		29 Onorari	376 000	Bangkok, Average Price of Housing
				Aprile 2011
				Base gennaio 1999

Scadenze

Inizio della pianificazione	Maggio 2009	Inizio dei lavori di costruzione	Novembre 2009	Fine dei lavori di costruzione	Dicembre 2010
-----------------------------	-------------	----------------------------------	---------------	--------------------------------	---------------

- 1 Situazione
- 2 Copertura dell'ingresso principale
- 3 Zona d'ingresso
- 4 Vista esterna dall'ingresso principale
- 5 Spiazzo antistante la residenza
- 6 Facciata esterna della residenza





- 1 Parte di rappresentanza della residenza
- 2 Parte privata della residenza
- 3 Cancelleria
- 4 Abitazione del personale di servizio
- 5 Guardiola presso l'ingresso principale
- 6 Locale tecnico
- 7 Spiazzo antistante la residenza
- 8 Spazio antistante la Cancelleria
- 9 Garage
- 10 Sala del Consiglio federale
- 11 Locale annesso della residenza



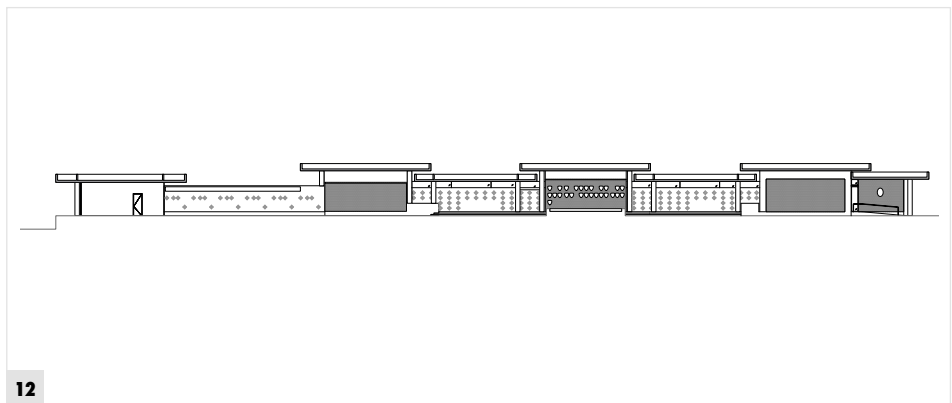
8



9



10

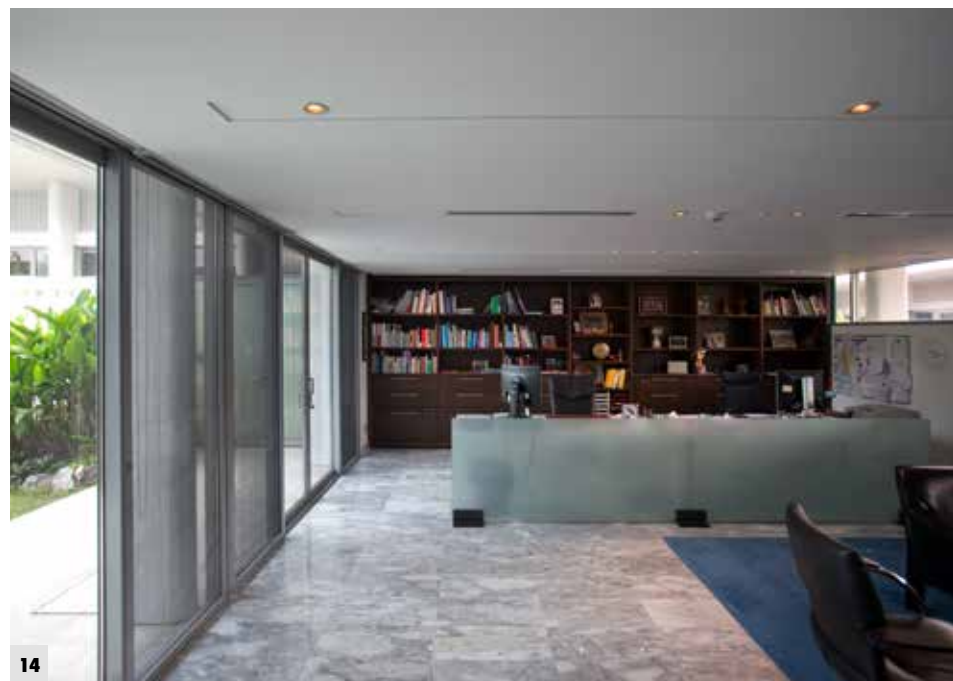


12

- 7 Pianta
- 8 Ufficio visti
- 9 Dettaglio della parete in laterizi
- 10 Sala del Consiglio federale
- 11 Parco
- 12 Piano di facciata
- 13 Vista in dettaglio delle veneziane
- 14 Ufficio dell'Ambasciatore
- 15 Salone della residenza
- 16 Sala da pranzo della residenza



13



14



11



15



16